



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

May / mai / mayo 2012

ITALIAN / ITALIEN / ITALIANO B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

SEZIONE A

TESTO A — ATTENZIONE ALLE VACANZE PRENOTATE SU INTERNET

1. (avevano affittato) un appartamento (on-line)
2. l'albergo San Vito (chiuso ormai da dieci anni)
3. una coppia di Padova / una comitiva di 12 ragazzi (accompagnati dalla maestra) / turisti (desiderosi di passare una vacanza a buon prezzo)
Accettare altre risposte che esprimono lo stesso concetto.
4. dalla polizia (per denunciare il fatto e fornire tutte le indicazioni possibili per risalire ai responsabili)
5. B
6. D
7. non è (certo) una novità (quella delle truffe telematiche nel settore immobiliare)
8. B

TESTO A: [8 punti]

TESTO B — DIFENDIAMO IL MONTE PELMO

9. (a) un parco dei divertimenti
10. mancanza di/non abbiamo imprenditori moderni e dinamici (che dovrebbero produrre idee nuove e utili)
Accettare altre risposte che esprimano lo stesso concetto.
11. A
12. C
13. la costruzione di molte piste da sci
Accettare altre risposte che esprimono lo stesso concetto.
14. conservare/salvaguardare l'ambiente delle Dolomiti (cioè la sua bellezza, il silenzio e l'armonia che solo una natura rispettata ci può dare)
Accettare altre risposte che esprimono lo stesso concetto.
15. anche
16. ancora
17. alla fine
18. B

TESTO B: [10 punti]

TESTO C — DAGLI SPAZI PUBBLICI AI LABIRINTI DI CONSUMO

19. B, D, F (*non importa l'ordine*) *[3 punti]*
20. F
21. B
22. E
23. dall'altra parte
24. (al/il) bisogno di socialità
25. D
26. A
27. F
28. B

TESTO C: [12 punti]

SEZIONE A: [30 punti]

SEZIONE B**TESTO D — COSA FARE DOPO LA MATURITÀ?**

Intento comunicativo: descrizione obiettiva (vademecum)

Registro e stile:

Per ottenere 9–10 punti il candidato

- redigerà un testo che contiene almeno due elementi permettenti di identificare un vademecum (un titolo appropriato, una lista di punti, un raggruppamento per tipo dei differenti dei consigli, ecc.)
- si rivolgerà ai lettori nel loro insieme usando il “voi” oppure a una sola persona usando il “tu”, ma potrà anche redigere i consigli in una forma impersonale
- farà ricorso a procedimenti stilistici di vario tipo con frasi imperative (con l’infinito invece dell’imperativo). È possibile ugualmente introdurre una serie di consigli con frasi come: “vi consigliamo di, ecc.)
- userà un tono appropriato per convincere i compagni a seguire i consigli dati.

Messaggio:

Il candidato dovrà evitare di ricopiare lunghe parti del testo. Ricopiare parola per parola dei corti brani del testo non è da considerarsi in sé come un modo di “copiare senza motivo”; invece, copiare un brano (che sia lungo o breve) senza impiegarlo in modo appropriato e senza integrarlo in modo sensato nella risposta, questo è da considerarsi “copiare senza motivo”. Il candidato potrà esprimersi con parole sue e non riprendere esattamente quelle usate da queste note.

Nel corpo del messaggio il candidato evocherà i seguenti punti:

Il candidato dovrà

Evocare il momento della scelta:

1. non scegliere troppo tardi il percorso universitario
2. invita scegliere prima di fare l’esame di maturità non dopo e ancor meno dopo l’estate

Sottolineare l’importanza della scelta anche rispetto alla maturità:

3. investire molte energie nella scelta
4. non drammatizzare l’esame di maturità
5. verificare quali materie si fanno nei corsi di laurea anche quando non è subito evidente

Spiegare come fare la scelta:

6. fare ricorso a strumenti come *AlmaLaurea* per trovare i corsi per cui ci si sente portati
7. studiare su Internet i siti universitari
8. scegliere in funzione dei propri interessi per le materie
9. verificare les performances delle facoltà
10. verificare se le università permettono di fare esperienze all’estero o stage
11. scegliere in funzione di quello che ci si sente di fare
12. investire tutte le proprie energie/capacità per arrivare.

Perché la comprensione del testo sia “accettabile” (livello 5) il candidato dovrà menzionare 5 punti.

Perché la comprensione del testo sia “molto buona” (livello 9) il candidato dovrà menzionare 8 punti.

Vedere la pagina 54–55 della Guida “lingua B”.

SEZIONE B: [10 punti]

TOTALE: [40 punti]